



XEFR-04EU-EMLV.0

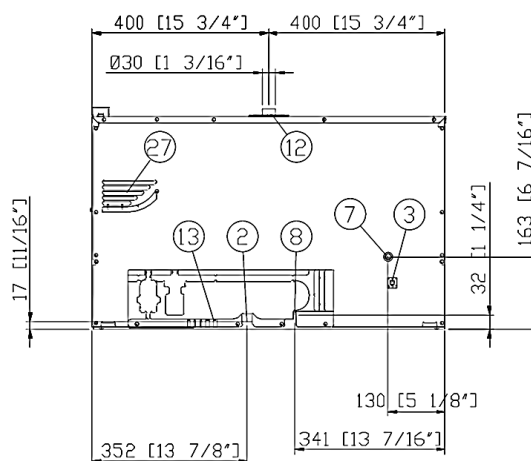
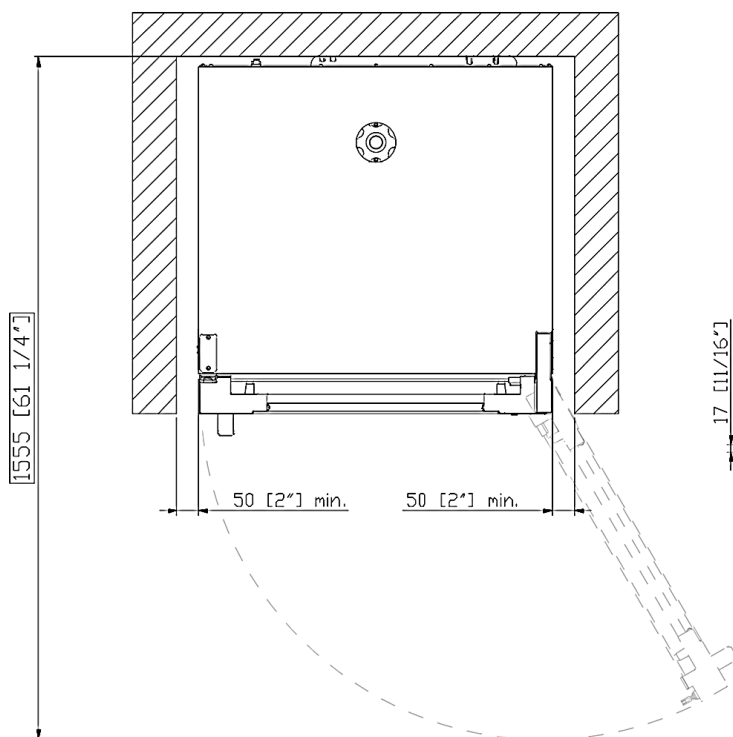
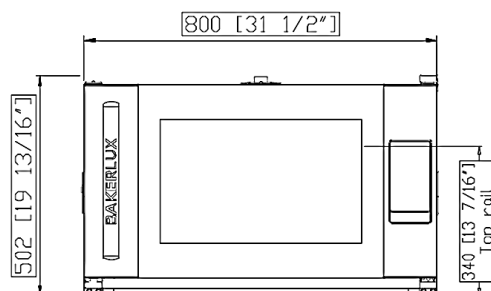
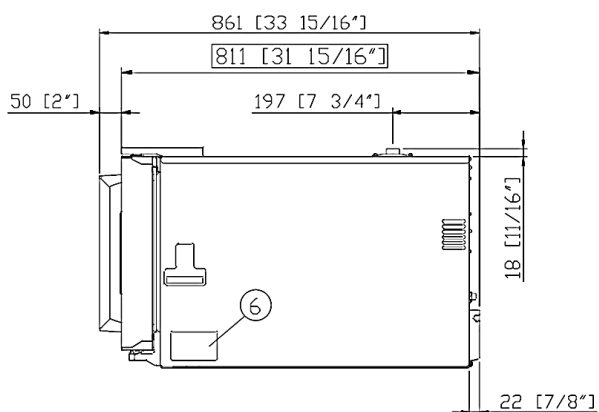
English	Technical data	Italiano	Espanol
01 Power	6.9 kW 23543 BTU/h	01 Potenza	01 Potencia
02 Frequency	50 / 60 Hz	02 Frecuencia	02 Frecuencia
03 Electric nominal heat input	6.4 kW 21837 BTU/h	03 Potenza termica nominale elettrica	03 Potencia térmica nominal eléctrica
06 Power supply cable type	H07RN-F	06 Tipo cavo alimentazione	06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltage	380-415V ~3PH+N+PE	07 Tensione	07 Voltaje
Power cable section	5G x 1,5 mm ²	Sezione cavi alimentazione	Sección del cable de alimentación
Circuit breaker	16 A	Magnetotermico	Disyuntor
	I1 14 A		
	I2 14 A		
	I3 2.2 A		
	In 12 A		
220-240V ~3PH+PE	220-240V ~1PH+PE	08 Cavo Spina Modalità	08 Cable Enchufe Modo de
4G x 2,5 mm ²	3G x 4 mm ²	connessione elettrica	conexión eléctrica
25 A	32 A	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
I1 24.5 A	I1 30 A	11 Pressione acqua	11 Presión del agua
I2 15.5 A	In 30 A	12 Consumo max acqua (vapore)	12 Consumo máximo de agua (vapor)
I3 15.5 A		13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)	13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)
08 Cable Plug El. Conn. mode	✓ X -	14 Max. peso pieno carico	14 Carga máxima de alimentos
09 RCD / GFCI	AC	15 Temperatura max.	15 Temperatura máxima
11 Water pressure	150-600 kPa 22-87 psi	16 Grado protezione IP	16 Grado de protección IP
12 Water max. consumption (steam)	5 l/h @ 200 kPa 1.32 gal/h @ 29 psi	17 Data connection	17 Data connection
13 Cavity dimensions (w x d x h)	696 x 441 x 335 mm	18 Protocollo di comunicazione	18 Protocolo de comunicación
	27-3/8" x 17-3/8" x 13-3/16"		
14 Max. food load	20 kg 44 lbs		
15 Max. temperature	260 °C 500 °F		
16 IP protection class	X4		
17 Data connection	Wifi 2,4 GHz		
18 Communication protocol	WPA 2 - Personal		

Français	Deutsch
01 Puissance électrique	01 Elektrische Leistung
02 Fréquence	02 Frequenz
03 Puissance calorifique nominale électrique	03 Elektrische Nennwärmeleistung
06 Type de câble d'alimentation	06 Stromkabel Typ
07 Tension	07 Spannung
Section câbles d'alimentation	Stromkabel Teil
Disjoncteur	Sicherung
08 Câble Prise Branchement électrique	08 Leitung Stecker Elektrischer Verbindungsmodus
09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
11 Pression de l'eau	11 Wasserdruck
12 Consommation max. d'eau (vapeur)	12 Maximaler Wasserverbrauch bei Dampfbetrieb
13 Dimension de la cavité (l x p x h)	13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H)
14 Charge max. des aliments	14 Maximale Beladungskapazität
15 Température max.	15 Maximale Temperatur
16 Niveau de protection IP	16 IP-Schutzart
17 Data connection	17 Data connection
18 Protocole de communication	18 Kommunikations-Protokoll

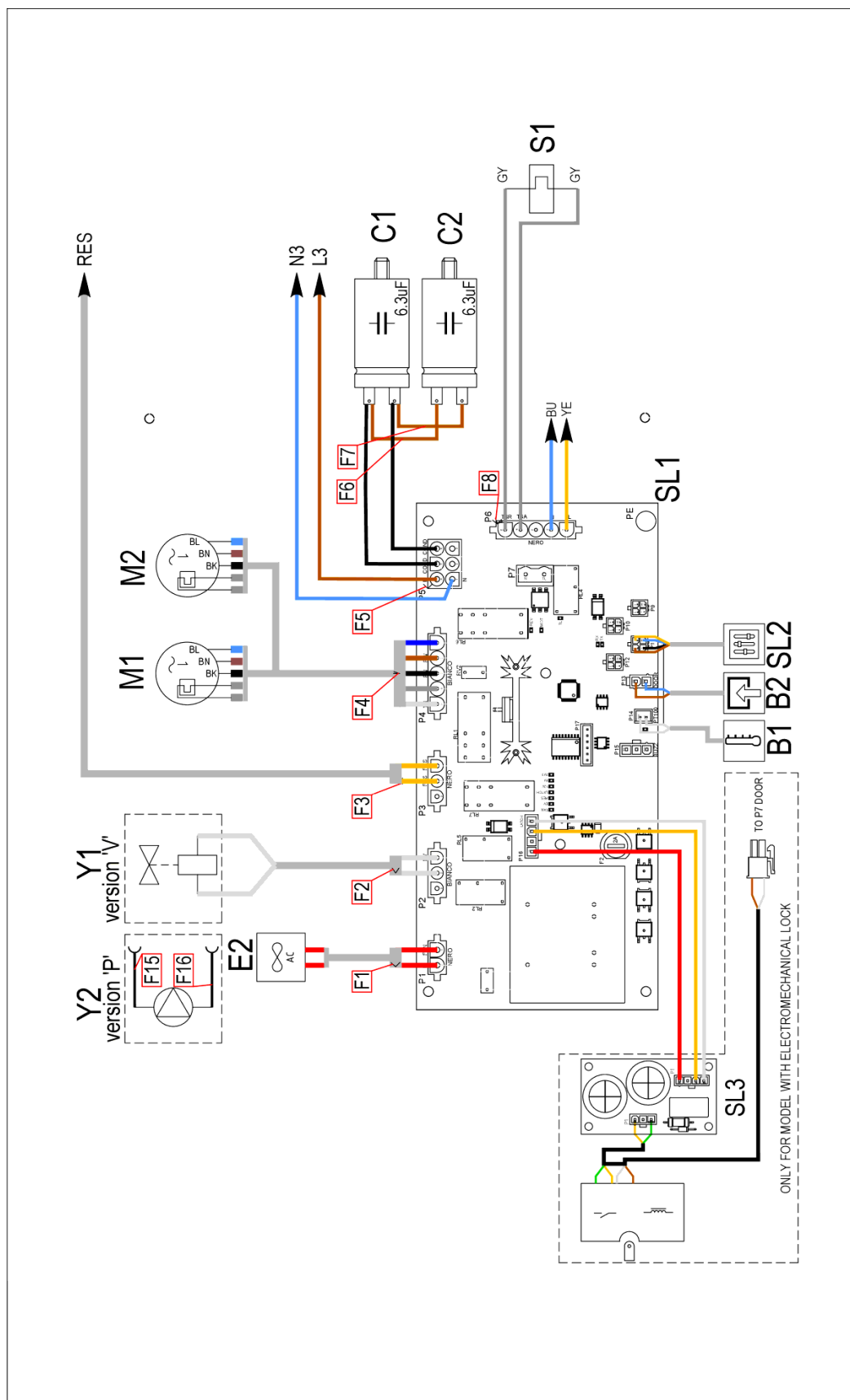
Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.

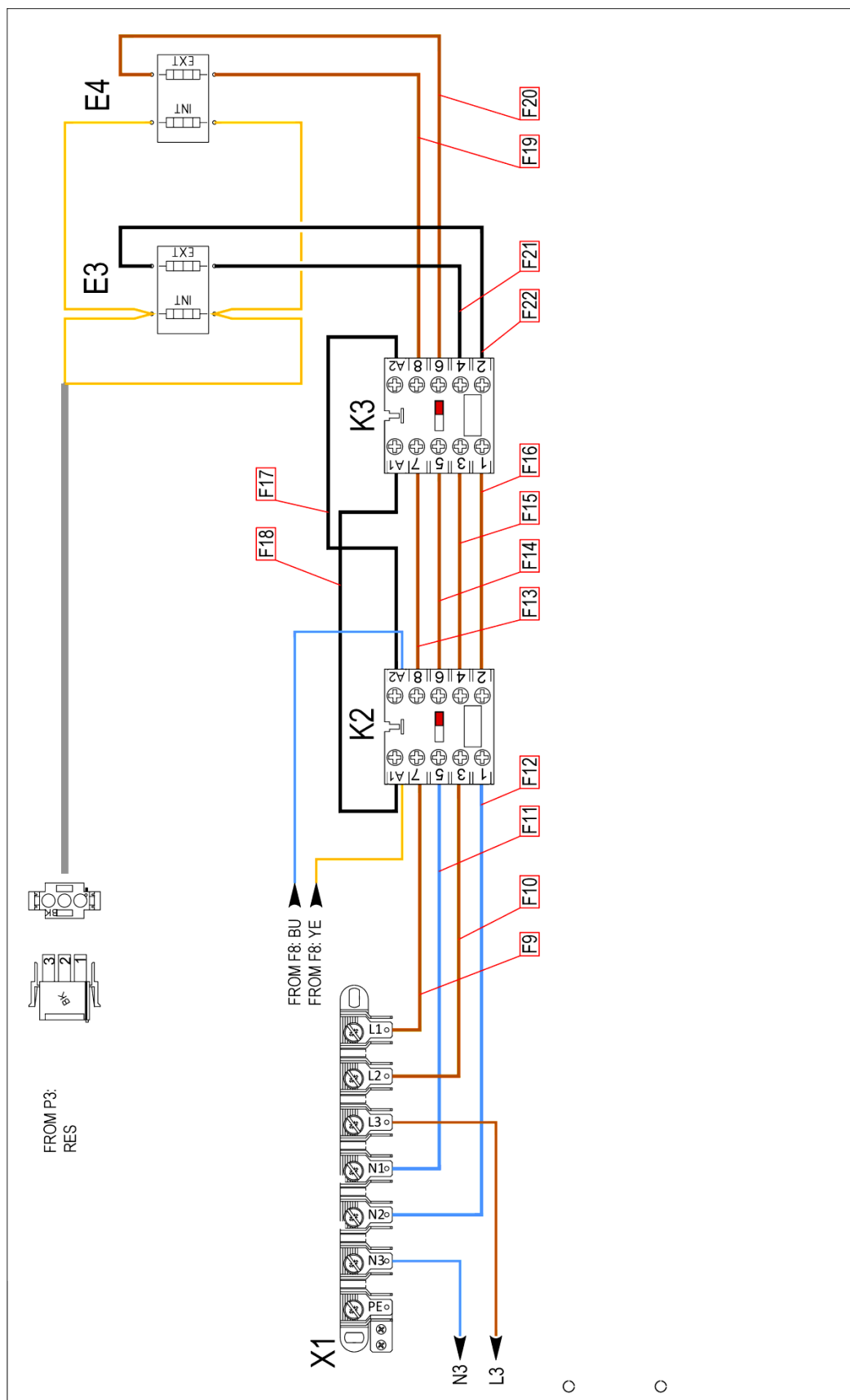


Русский	中文	Português
01 Мощность	01 功率	01 Potência
02 Частота	02 频率	02 Frequência
03 Номинальная электрическая потребляемая мощность	03 电额定热输入	03 Potência térmica nominal elétrica
06 Тип силового кабеля	06 电源电缆类型	06 Tipo de cabo de alimentação
07 Напряжение	07 电压	07 Tensão
Сечение силового кабеля	电源电缆截面	Seção de cabos de alimentação
Токовый автомат	断路器	Disjuntor
08 Кабель Вилка вид электрического соединения	08 电缆和插头 电气连接方式	08 Cabo Plugue Modo de Conexão Elétrica
09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
11 Давление воды	11 水压	11 Pressão da água
12 Максимальное потребление воды (пар)	12 最大水消耗 (蒸汽)	12 Max. consumo de água (vapor)
13 Габариты камеры (ш x г x в)	13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)	13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Максимальная загрузка	14 最大食物负荷	14 Max. capacidade de alimento
15 Максимальная температура	15 最高温度	15 Max. temperatura
16 Класс защиты IP	16 IP保护等级	16 Grau de proteção IP
17 Data connection	17 Data connection	17 Data connection
18 Протокол передачи данных	18 通讯协议	18 Protocolo de comunicação



	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass
	Русский	中文	Português		
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica		
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica		
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás		
11	Выход воды	排水	Saída de água		
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça		
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios		
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão		
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar		



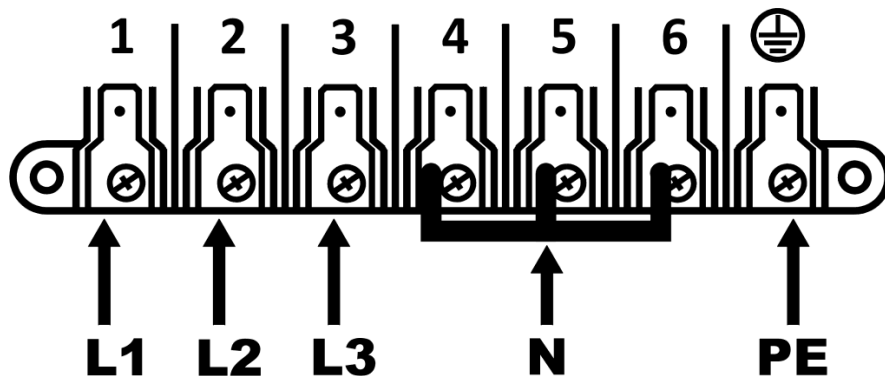


Sigla	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
Y2	POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PUMPE
C1,C2	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR
K2,K3	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELEINTERRUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS
SL1	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
SL3	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
X1	MORSETTIERA 6P+PE	TERMINAL BLOCK 6P+PE	BORNIER 6P+PE	CONECTOR 6P+PE	KLEMMLEISTE 6P+PE
B1	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUEHLER
B2	MICRO INTERRUPTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER
E2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V
E3,E4	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCION	HEIZUNG
M1,M2	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
S1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT
SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE
Y1	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL

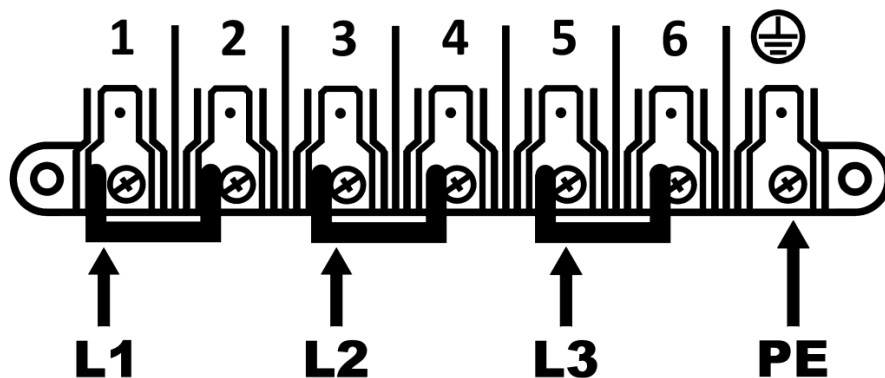
ED1407A

POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM

380 - 415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz

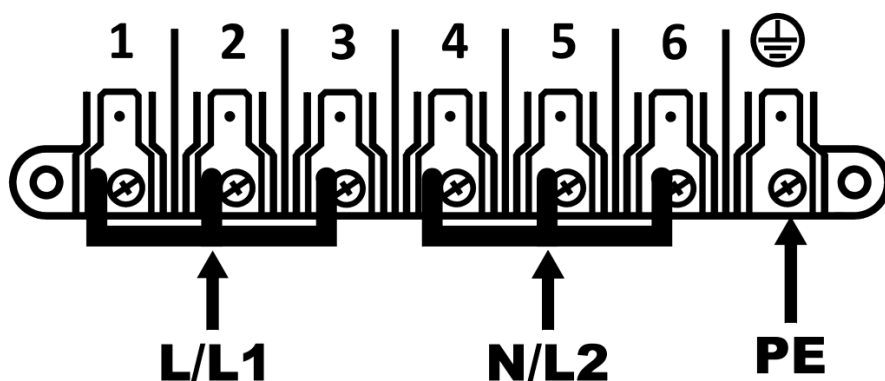


220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz



220-240V ~ 1PH + N + PE 50/60Hz

220-240V ~ 2PH + PE 50/60Hz



USE ONLY COPPER WIRE